ترانه کهن و عرفانی فیاشیه

📅تاریخ: ۱۲/۰۱/۱۴۰۰📅

زمان مطالعه: ۱۴دقیقه

■□■□■□■□■□■□■□

🎤خواننده: سامی یوسف🎤

▪▫▪▫▪▫▪▫▪▫▪▫▪▫

🎶 A humble slave am I of an almighty Lord.

من بنده‌ی حقیرِ پروردگاری توانا هستم.

No work is too hard for that One who's adored.

هیچ کاری برای آن یگانه‌ی محبوب دشوار نیست.

But though I'm a beggar who cannot afford

هر چند من فقیری هستم...

To claim any strength, sure and strong is my Lord.

...که نمی‌تواند ادعای هیچ توان و قدرتی داشته باشد، اما پروردگار من استوار و نیرومند است.

He says, where He wills, when He wishes a thing,

او، هر جا اراده کند، و هر گاه چیزی را بخواهد...

just “Be”, and it is, by the might of a King.

...فقط به آن می‌گوید "باش"، و با قدرت فرمانروایی او، [بی‌درنگ] موجود می‌شود.

The ruler whose edicts and wise rulings bring

حاکمی که فرامین و احکام حکیمانه‌ی او،

All blessings and grace by the might of a King.

تمامی نعمت‌ها و الطاف را با نیروی فرمانروایی‌اش، به وجود آورده است.

I haven't got the force,

No strength between my sides

من هیچ نیرو و توانی در اطراف خویش ندارم...

Why feel such remorse

when the Maker provides?

اما چرا افسوس بخورم وقتی "آفریننده"، همه چیز را برایم فراهم ساخته است؟

Ana ‘abdu Rabbī lahū qudratun

من بنده‌ی پروردگاری هستم که قدرتی دارد...

Yahūnu bihā kullu ’amrin ‘asīr

...که با آن هر کار دشواری آسان است

Fa-’in kuntu ‘abdan ḍa‘īfa l-quwā

پس اگر من بنده‌ای ناتوان و ضعیفم...

Fa-Rabbī ‘alā kulli shay’in qadīr

اما پروردگارم بر هر کاری تواناست

Minnī ash ‘alayā wa ana ‘abadun mamlūk

هر چند من بنده‌ی حقیری بیش نیستم، اما برای چه باید نگران باشم؟

Wa-l-’ashyā’ maqaḍīya mā fi t-taḥqīqi shukūk

وقتی همه چیز مقدّر شده است، و در این هیچ شکی نیست.

Rabbī nāẓir fiyā wa ana naẓarī matrūk

پروردگارم بر همه چیز ناظر و بیناست، در حالی که بسیاری از چیزها از نظر من دور می‌ماند.

Fi l-’arḥām wa l-’aḥshā’ min nuṭfa ṣawwaranī

او در رحم و شکم مادر، مرا از نطفه‌ای آفرید.

Ana mā lī fiyāsh, ash ‘alayā minnī

من هیچ نیرو و توانی در اطراف خویش ندارم...

Aqliq mir-rizqī lāsh, wa-l-Khāliq yarzuqnī

اما چرا نگران روزیِ خود باشم، وقتی "خالق" به من روزی می‌دهد؟

Allāhumma ṣalli ‘ala l-Muṣṭafā, ḥabībnā Muḥammad ‘alayhi s-salām

خداوندا بر مصطفی (آن برگزیده) درود فرست، حبیب ما محمّد، که بر او سلام و درود باد

I'm safe in the shade of his all-knowing height

من در سایه‌ی بلندایِ دانایی او، که بر همه چیز احاطه دارد، در امانم.

And no strength have I — His all power and might.

و خود هیچ قدرتی ندارم ـ هر نیرو و قدرتی از آنِ اوست.

So glory to God, his bounty shining bright,

پس منزّه است خدا، فضل و بخشش او به روشنی می‌درخشد،

All gratitude and praise are His due and His right.

هر سپاس و ستایشی مخصوص او و تنها از آنِ اوست.🎶

▪▫▪▫▪▫▪▫▪▫▪▫▪▫

🎹ترانه‌سرا؛عابد مراکشی آهنگ‌ساز؛سامی‌یوسف آلبوم؛برکت
ردیف؛۵🎹

■□■□■□■□■□■□■□

سبک: عرفانی‌اسلامی

امتیاز: ۵/۵

■ ▣ ■ ▣ ■ ▣ ■ ▣ ■ ▣ ■ ▣ ■ ▣

📝نکات‌علمی: اللَّهُمَّ إِنِّی أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ لا ینْفَعُ مَالٌ وَ لا بَنُونَ إِلّا مَنْ أَتَی اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِیمٍ وَ أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ یعَضُّ الظَّالِمُ عَلَی یدَیهِ یقُولُ یا لَیتَنِی اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِیلا وَ أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ یعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِیمَاهُمْ فَیؤْخَذُ بِالنَّوَاصِی وَ الْأَقْدَامِ وَ أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ لا یجْزِی وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَ لا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَیئاً إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ لا ینْفَعُ الظَّالِمِینَ مَعْذِرَتُهُمْ وَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَ لَهُمْ سُوءُ الدَّارِ وَ أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ لا تَمْلِکُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَیئا وَ الْأَمْرُ یوْمَئِذٍ لِلَّهِ وَ أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ یفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِیهِ وَ أُمِّهِ وَ أَبِیهِ وَ صَاحِبَتِهِ وَ بَنِیهِ، لِکُلِّ امْرِی ءٍ مِنْهُمْ یوْمَئِذٍ شَأْنٌ یغْنِیهِ وَ أَسْأَلُکَ الْأَمَانَ یوْمَ یوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ یفْتَدِی مِنْ عَذَابِ یوْمِئِذٍ بِبَنِیهِ وَ صَاحِبَتِهِ وَ أَخِیهِ وَ فَصِیلَتِهِ الَّتِی تُؤْوِیهِ وَ مَنْ فِی الْأَرْضِ جَمِیعا ثُمَّ ینْجِیهِ کَلّا إِنَّهَا لَظَی نَزَّاعَةً لِلشَّوَی مَوْلای یا مَوْلای أَنْتَ الْمَوْلَی وَ أَنَا الْعَبْدُ وَ هَلْ یرْحَمُ الْعَبْدَ إِلّا الْمَوْلَی مَوْلای یا مَوْلای أَنْتَ الْمَالِکُ وَ أَنَا الْمَمْلُوکُ وَ هَلْ یرْحَمُ الْمَمْلُوکَ إِلا الْمَالِکُ مَوْلای یا مَوْلای أَنْتَ الْعَزِیزُ وَ أَنَا الذَّلِیلُ وَ هَلْ یرْحَمُ الذَّلِیلَ إِلّا الْعَزِیزُ مَوْلای یا مَوْلای أَنْتَ الْخَالِقُ وَ أَنَا الْمَخْلُوقُ وَ هَلْ یرْحَمُ الْمَخْلُوقَ إِلّا الْخَالِقُ مَوْلای یا مَوْلای أَنْتَ الْعَظِیمُ وَ أَنَا الْحَقِیرُ وَ هَلْ یرْحَمُ الْحَقِیرَ إِلّا الْعَظِیمُ مَوْلای یا مَوْلای أَنْتَ الْقَوِی وَ أَنَا الضَّعِیفُ وَ هَلْ یرْحَمُ الضَّعِیفَ إِلّا الْقَوِی مَوْلای یا مَوْلای أَنْتَ الْغَنِی وَ أَنَا الْفَقِیرُ وَ هَلْ یرْحَمُ الْفَقِیرَ إِلّا الْغَنِی.

امام علی علیه السلام: بی‌رغبتان به دنیا، پادشاهان دنیا و آخرت‌اند. و هر که به دنیا رغبت نشان دهد و به آن دل ببندد، در دنیا و آخرت، فقیر است. و هر که نسبت به دنیا زهد ورزد، مالك آن می‌شود، و هر که به دنیا دل ببندد، دنیا مالك او می‌شود.

ابن عباس در روایتی گوید: همراه با جبرئیل فرشته ای فرود آمد که هرگز به زمین نیامده بود، و کلیدهای گنجینه‌های بهشت با او بود. گفت: ای محمد پروردگارت بر تو سلام می‌دهد و می‌گوید: این کلیدهای گنجینه‌های بهشت است، اگر می‌خواهی پیامبری عبد (فقیر) باش و اگر می‌خواهی پیامبری پادشاه (ثروتمند) باش. فرمود: البته می‌خواهم پیامبری عبد و فقیر باشم.

امام علی علیه السّلام فرمود: آسایش برای حسود نیست، مودت و دوستی برای افسرده نیست. دروغگو جوانمردی ندارد. بخیل بی‌شخصیت است. شخص پست همت ندارد. کسی که زیاد با مردم آمیزش دارد سلامت نخواهد بود. تنهایی آسایش است. کناره گیری عبادت، قناعت بی‌نیازی است. میانه روی در امور مالی انسان را از تقاضای کمک دیگران بی‌نیاز می‌کند. عدالت سلطان بهتر از فراخی سال است. کسی که از طریق خدا عزیز نشده باشد ذلیل است. ثروتمند حریص فقیر است. مردم شناخته نمی‌شوند مگر با آزمایش. خانواده و فرزندانت را در غیبت خود بیازما. و دوست خود را در مصیبت و گرفتاری. خویشاوند را هنگام احتیاج و دوست و چاپلوس را هنگام تنگدستی، تا بفهمی موقعیت تو در نظر آن‌ها چه‌اندازه است. بپرهیز از کسی که وقتی با او به صحبت می‌پردازی ملول و افسرده‌ات می‌کند و وقتی او با تو به صحبت می‌پردازد غمگینت می‌کند. اگر شادش کنی یا زیان به او برسانی، او هم همین کار را می‌کند. اگر از تو فاصله بگیرد غیبت او تو را ناراحت می‌کند، اگر از او جلوگیری کنی به تو تهمت می‌زند و به دروغ نسبت‌های ناروا به تو می‌دهد، اگر با او موافقت نمایی بر تو حسد می‌ورزد و ستم روا می‌دارد، اگر با او مخالفت نمایی بر تو خشم می‌گیرد و به نزاع می‌پردازد. از پاداش کسی که به او نیکی کرده ناتوان است

و در مورد کیفر کسی که به او بدی کرده راه افراط در پیش می‌گیرد. مصاحب با او اجر می‌برد ولی خود او بار گناه بر دوش می‌کشد. زبانش بر ضرر دوست است نه به نفع او. دلش نگهدار سخنش نیست. برای جر و بحث به دنبال علم می‌رود و برای ریا و خودنمایی به دنبال اطلاعات دینی می‌رود. به سوی دنیا به سرعت می‌تازد. تقوی را به این و آن می‌سپارد، از ایمان فاصله دارد و به نفاق نزدیک. مخالف رشد و رستگاری است و موافق گمراهی. او ستمگری است گمراه، هرگز به یاد هدایت یافتگان نیست.

چرا گروهی ثروتمند و پر روزی‌اند و گروهی فقیر و تنگدست؟ فرمود: قصد خداوند از این کار فقط آزمودن است؛ اغنیاء را به شکر، و فقرا و درویشان را به صبر و شکیب. و دلیل دیگر این‌که عطای الهی به بعضی با شتاب در این سرا، و به دیگران در روز حاجتشان عنایت شود. و دلیل دیگر این‌که خداوند تبارک و تعالی به هر کس در حدّ تحمّلش ثروت داده است، و اگر تمام خلق ثروتمند و بی‌نیاز بود، تمام دنیا خراب و تدبیر فاسد شده بود، و تمام مردم هلاک و نابود می‌شدند، بلکه برخی را (در این داشتن و نداشتن) کمک کننده برخی دیگر ساخت و اسباب روزی و رزقشان را در پرتو کار و صنعت قرار داد، و این برای دوام بقاء بهتر و در تدبیر و فکر صحیح‌تر است، سپس اغنیا را در جلب رضایت فقرا آزمود، تمام این‌ها ریشه در لطف و رحمت خداوند حکیمی دارد که تدبیرش خلل ناپذیر است.

علی بن حسین علیهما السلام فرمود: موسی بن عمران گفت: پروردگارا، اهل تو کیستند؟ کسانی که در روزی که هیچ سایه ای جز سایه گاه تو وجود ندارد، آنان را تحت سایه عرش خود در می‌آوری؟ خداوند به او وحی کرد: کسانی که دل‌های پاک دارند و فقیر هستند، کسانی که وقتی از پروردگار خود یاد می‌کنند، به یاد جلال و جبروت او می‌افتند، کسانی که مثل بچه شیرخواره که فقط به شیر مادر خود اکتفا می‌کند، از کارها به عبادت من بسنده می‌کنند. کسانی که هم‌چون عقاب که به لانه خود پناه می‌برد، به مساجد من پناه ببرند و کسانی که چشم از حرام من بپوشند، وقتی حلال شمرده شود، مثل پلنگی که خشمگین می‌شود.📝

🏛گردآوری: رسانه یوسف‌فاطمه🏛

▪️▫️▪️▫️▪️▫️▪️▫️▪️▫️▪️▫️▪️▫️

🖋توضیحات: «الفیاشیة» قصیده معروف عربي است که ریشه و رگ آن به شمال آفریقا (کشور مراکش) مربوط می‌شود. این قصیده که عمر آن بیش از ۳۰۰ سال مي باشد، مناجاتي است در وصف پروردگار باري تعالي و حضرت رسول (ص).🖋

نویسنده:

◼️◻️◼️◻️◼️◻️◼️◻️◼️◻️◼️◻️◼️◻️

لغت‌نامه:

کتاب:

■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □

کیفیت: HD_Frame2073

حجم: MG77

■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □

زمان: ۰۵:۰۰ TM

فرمت: MP4

■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □ ■ □

♻️اشتراک‌گذاری این‌مطلب برای تمام دوستان‌تان الزامی است♻️

🌐برای مشاهده مطالب‌بیشتر به صفحه‌رسمی @YoSoFeFATeMe به‌روید🌐

💠عالی‌ترین، محبوب‌ترین، زیباترین و خاص‌ترین مطالب علمی‌تحقیقاتی‌اسلامی را با بهترین پردازش‌ها در رسانه یوسف‌فاطمه مشاهده نمائید💠



📣جدیدترین مطالب‌رسمی رسانه یوسف‌فاطمه را در کانال‌های فعال ما



در سایت آرشیو

Https://Archive.Org/Details/@YoSoFeFATeMe_IR

در وبلاگ فارسی

Https://YoSoFeFATeMe.PersianBlog.IR

در شبکه‌اجتماعی اینستاگرام

Https://Instagram.CoM/YoSoFeFATeMe

در پیام‌رسان تلگرام

Https://TeleGram.Me/YoSoFeFATeMe_IR

در خدمات‌فیلم آپارات

Https://Aparat.CoM/YoSoFeFATeMe

در شبکه‌پیام‌نما توئیتر

Https://Twitter.CoM/YoSoFeFATeMe

در ایمیل‌الکترونیکی یاهو

Https://YoSoFeFATeMe@YAhoo.CoM



مشاهده، دنبال کنید.📣